

**SKLOP 1 – POGODBA O NAKUPU IN IMPLEMENTACIJI INFORMACIJSKE REŠITVE C-PACS—
popravek**

**– Popravek št. 43 (opomba: v Popravku št. 2 razpisne dokumentacije ta dokument ni bil
spremenjen)**

Priloge:

- *Priloga 1: Ponudba izvajalca [vzorec je vključen v splošen dokument razpisne dokumentacije; k pogodbi bo priložena ponudba izbranega izvajalca];*
- *Priloga 2: Tehnične specifikacije naročnika za predmet javnega naročila [so v ločenem dokumentu];*
- *Priloga 3: Vzorec Zapisnika o testiranju;*
- *Priloga 4: Vzorec Vodstvenega poročila zunanjega izvajalca glede informacijske varnosti;*
- *Priloga 5: Vzorec Vodstvenega povzetka verifikacijskega poročila;*
- *Priloga 6: Vzorec Zapisnika o prenosu v produkcijsko okolje;*
- *Priloga 7: Vzorec Poročila o opravljenih Storitvah;*
- *Priloga 8: Vzorec Primopredajnega zapisnika za C-PACS;*
- *Priloga 9: Izjava o zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu in požarnega varstva pri izvajanju del;*
- *Priloga 10: Vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti [vzorec je vključen v splošen dokument razpisne dokumentacije];*
- *Priloga 11: Pogodba o vzdrževanju C-PACS;*
- *Priloga 12: Pogodba o obdelavi osebnih podatkov.*

Priloga 3: Vzorec Zapisnika o testiranju

ZAPISNIK O TESTIRANJU

Produkt / storitev: _____

Izvajalec: _____

Naročnik: _____

Datum testiranja: Ljubljana, _____

Poročilo o testiranju

Na podlagi pogodbe _____ z dne _____ je izvajalec v okviru Storitve in dogovorjene cene izvedel testiranje posameznih elementov sistema in sistema kot celote v skladu z zahtevami naročnika, v naslednjih korakih:

Korak	Opis dejanj
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Poročilo o ugotovitvah:

[Udeleženci testiranja]

[Poročilo po posameznih korakih testiranja]

[Morebitne ugotovitve o nedoslednostih oziroma napakah]

[Opis potrebnih ukrepov in rok za odpravo nedoslednosti oziroma napake]

Ponovljeno testiranje in ugotovitve:

[Udeleženci ponovljenega testiranja]

[Poročilo po posameznih korakih]

[Morebitne ugotovitve o nedoslednostih oziroma napakah]

[Opis potrebnih ukrepov in rok za odpravo nedoslednosti oziroma napake]

Potrditev testiranja:

[Zaključni komentar naročnika]

Naročnik potrjuje, da je testiranje zaključeno *[opredelitev uspešnosti oziroma sprejemljivosti testiranja]*.

Kraj in datum: _____

Kraj in datum: _____

Izvajalec: _____

Naročnik: _____

Priloga 4: Vzorec Vodstvenega poročila zunanjega izvajalca glede informacijske varnosti

VODSTVENI POVZETEK POROČILA ZUNANJEGA IZVAJALCA O VARNOSTNEM PREGLEDU

Številka: _____

Naročnik varnostnega pregleda: _____

Zunanji izvajalec varnostnega pregleda: _____

Ta vodstveni povzetek poročila o varnostnem pregledu se nanaša na podrobno poročilo o varnostnem pregledu C-PACS sistema št. [številka/oznaka] z dne [datum podrobnega poročila].

Povzetek poteka varnostnega pregleda:

[vsebina povzetka]

	Zaznana pomanjkljivost	Stopnja kritičnosti (visoka/srednja/nizka)	Priporočilo za sanacijo
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

Naročnik varnostnega pregleda izjavlja, da izmed navedenih zaznanih pomanjkljivosti ne bo saniral naslednjih pomanjkljivosti, kot izhaja iz spodaj podane obrazložitve, in s tem v zvezi sprejema tveganje za vse posledice, ki izhajajo iz te odločitve:

[Opis morebitnih pomanjkljivosti iz zgornjega seznama, ki jih naročnik varnostnega pregleda ne bo odpravil ter obrazložitev]

Kraj in datum:

Kraj in datum:

Zunanji izvajalec varnostnega pregleda:

Naročnik varnostnega pregleda:

Priloga 5: Vzorec Vodstvenega povzetka verifikacijskega poročila

VODSTVENI POVZETEK VERIFIKACIJSKEGA POROČILA

Številka: _____

Naročnik varnostnega pregleda: _____

Zunanji izvajalec varnostnega pregleda: _____

Ta vodstveni povzetek verifikacijskega poročila se nanaša na podrobno verifikacijsko poročilo sanacije zaznanih pomanjkljivosti v C-PACS sistemu št. [številka/oznaka] z dne [datum podrobnega poročila].

Zunanji izvajalec varnostnega pregleda izjavlja, da so bile naslednje pomanjkljivosti C-PACS sistema, ugotovljene v podrobnem poročilu o varnostnem pregledu C-PACS sistema št. [številka/oznaka] z dne [datum podrobnega poročila], predmet sanacije z naslednjimi izidi:

	Zaznana pomanjkljivost	Povzetek izvedene sanacije	Sanacija je v skladu s priporočilom (DA/NE)
1.			
2.			
3.			
4.			

Zunanji izvajalec varnostnega pregleda potrjuje, da je naročnik varnostnega pregleda v vodstvenem poročilu o varnostnem pregledu C-PACS sistema št. [številka/oznaka] z dne [datum podrobnega poročila] za vse ostale pomanjkljivosti, ki niso navedene v zgornji tabeli, podal pisno obrazložitev, zakaj teh pomanjkljivosti ne bo odpravil.

Na podlagi navedenega zunanji izvajalec varnostnega pregleda potrjuje, da je verifikacija sanacije vseh ugotovljenih pomanjkljivosti opravljena uspešno.

Kraj in datum: _____

Kraj in datum: _____

Izvajalec: _____

Naročnik: _____

Priloga 6: Vzorec Zapisnika o prenosu v produkcijsko okolje

ZAPISNIK O PRENOSU V PRODUKCIJSKO OKOLJE

Naročnik: _____

Izvajalec: _____

V skladu s 7. členom Pogodbe o nakupu in implementaciji informacijske rešitve C-PACS št. [številka pogodbe] z dne [datum] je bil opravljen prenos sistema C-PACS v produkcijsko okolje, o čemer se sestavi ta Zapisnik.

V produkcijsko okolje so bile uspešno prenesene naslednje rešitve:

Ugotovitve:

Skladno z zapisanim naročnik potrjuje, da je bila C-PACS rešitev uspešno prenesena v produkcijsko okolje.

Kraj in datum: _____

Kraj in datum: _____

Izvajalec: _____

Naročnik: _____

Priloga 7: Vzorec Poročila o opravljenih Storitvah

POROČILO O OPRAVLJENIH STORITVAH

Naročnik: _____

Izvajalec: _____

V skladu z 8. členom Pogodbe o nakupu in implementaciji informacijske rešitve C-PACS št. [številka pogodbe] z dne [datum] izvajalec ob zaključku [Faze kratkoročne postavitve]/[Faze dolgoročne postavitve] izdaja naslednje Poročilo o opravljenih storitvah.

Izvajalec potrjuje, da je v [Fazi kratkoročne postavitve]/[Fazi dolgoročne postavitve] opravil naslednje storitve:

[Opis implementiranih C-PACS rešitev]

[Opis implementacije ter migracije radiološkega materiala v posameznih javnih zdravstvenih zavodih]

[Potrditev, da so bili opravljeni vsi dogovorjeni koraki v predmetni fazi]

Priloge:

- Zapisnikom o testiranju z dne [datum],
- Vodstveni povzetek poročila o varnostnem pregledu z dne [datum],
- Vodstveni povzetek verifikacijskega poročila z dne [datum],
- Zapisnik o prenosu v produkcijsko okolje z dne [datum].

Kraj in datum: _____

Izvajalec: _____

Naročnik Poročilo o opravljenih storitvah POTRJUJE / ZAVRAČA.

V primeru zavrnitve:

Razlogi za zavrnitev: [navedba razlogov]

Rok za odpravo napak je: [največ 15 dni]

Kraj in datum: _____

Naročnik: _____

Priloga 8: Vzorec Primopredajnega zapisnik za C-PACS

PRIMOPREDAJNI ZAPISNIK

Naročnik: _____

Izvajalec: _____

Javni zdravstveni zavod, kjer so bile opravljene storitve: _____

V skladu z 8. členom Pogodbe o nakupu in implementaciji informacijske rešitve C-PACS št. [številka pogodbe] z dne [datum], pogodbeni stranki potrjujeta naslednji Primopredajni zapisnik.

Navedba faze oziroma opravljenih storitev	Stanje
Licenca C-PACS	
[Faza kratkoročne postavitve] / [Faza dolgoročne postavitve]	
[Dodatne storitve]	

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je izvajalec izvedel vse zgoraj navedene storitve in na naročnika prenesel vse pravice v skladu s pogodbo, zato se z dnem [datum] lahko opravi primopredaja.

Podpis Primopredajnega zapisnika ne pomeni, da se naročnik odpoveduje katerikoli pravicam iz naslova kršitev pogodbenih obveznosti, vključno z odpravljanjem napak na prevzetem delu informacijske rešitve C-PACS.

Pripombe naročnika:

[navedba pripomb]

Pripombe izvajalca:

[navedba pripomb]

Kraj in datum: _____

Kraj in datum: _____

Izvajalec: _____

Naročnik: _____

Priloga 9: Izjava o zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu in požarnega varstva pri izvajanju del

IZJAVA O ZAGOTAVLJANJU VARNOSTI IN ZDRAVJA PRI DELU IN POŽARNEGA VARSTVA PRI IZVAJANJU DEL PO POGODBI

1. člen

Izvajalec del mora načrtovati in izvajati vsa dela po pogodbi na način, s katerim ne ogroža varnosti in zdravja delavcev izvajalca del, morebitnih njegovih kooperantov ali podizvajalcev, ter delavcev naročnika del, pacientov, obiskovalcev ali tretjih oseb iz okolice.

2. člen

Izvajalec del je dolžan v skladu s 40. členom Zakona o varnosti in zdravju pri delu (Uradni list RS, št. 43/11 - v nadaljevanju ZVZD – 1) obvestiti inšpekcijo dela o začetku opravljanja del najmanj 15 dni pred pričetkom delovnega procesa, pri katerem obstajajo večje nevarnosti za nezgode in poklicne bolezni.

3. člen

S podpisom Izjave izvajalec izjavlja:

- da so vsi delavci izvajalca, njegovih morebitnih kooperantov in podizvajalcev, ki izvajajo dela:
 - ustrezno usposobljeni za izvajanje del,
 - imajo opravljen preizkus iz varnosti in zdravja pri delu,
 - opravljen zdravniški pregled,
 - seznanjeni z vsebino te Izjave.
- da je vsa oprema, ki jo uporabljajo delavci izvajalca, morebitnih kooperantov in podizvajalcev brezhibna in periodično pregledana.

4. člen

Izvajalec del izjavlja, da bo v primeru varjenja, uporabe odprtega plamena ali orodja, ki proizvaja iskre v prostorih, ki so nevarni za požar in niso posebej prilagojeni za ta opravila, izvajal ta dela v skladu s 37. členom Zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 3/07 – uradno prečiščeno besedilo, 9/11, 83/12 in 61/17) in vsaj dva dni pred izvajanjem zgoraj naštetih del, o takšnem delu obvestil odgovorno osebo naročnika.

5. člen

Izvajalec del nosi polno odgovornost za varnost svojih delavcev in delavcev morebitnih kooperantov ter podizvajalcev.

6. člen

Odgovorna oseba izvajalca del je dolžna za primer poškodbe pri delu svojih delavcev obvestiti inšpekcijo dela, kot to določa 41. člen ZVZD-1.

7. člen

Odgovorna oseba naročnika za izvajanje del po pogodbi št. _____ in odgovorna oseba naročnika za varnost in zdravje pri delu in požarno varnost imata pravico, da v primeru neupoštevanja zahtev varnosti in zdravja pri delu in požarnega varstva zahtevata prekinitev dela in odpravo pomanjkljivosti.

8. člen

Izvajalec je dolžan v primeru opustitve dolžnosti iz te izjave naročniku kriti stroške, ki jih povzroči s svojim dejanjem.

9. člen

Odgovorna oseba izvajalca za zagotavljanje varnega delovnega okolja in varnih delovnih razmer:

(ime in priimek, telefonska številka)

Odgovorna oseba naročnika za izvajanje del:

(ime in priimek, telefonska številka)

Datum: _____

Podpis odgovorne osebe naročnika

Podpis odgovorne osebe izvajalca

POGODBA O VZDRŽEVANJU INFORMACIJSKE REŠITVE C-PACS

1. člen

(podlaga pogodbe in uvodna določila)

Pogodbeni stranki ugotavljata, da:

- je naročnik izvedel postopek oddaje javnega naročila »Nakup, implementacija in vzdrževanje informacijske rešitve C-PACS, najem podatkovnih centrov ter nakup IKT opreme«, št. objave na Portalu javnih naročil: _____;
- je bila druga stranka te pogodbe (izvajalec) izbrana kot ponudnik, ki je oddal ekonomsko najugodnejšo dopustno ponudbo za »Sklop 1: Nakup in implementacija C-PACS informacijske rešitve C-PACS«, odločitev o oddaji naročila pa je postala pravnomočna oziroma naročniku ni treba upoštevati obdobja mirovanja;
- sta na podlagi oddaje javnega naročila iz prejšnje alineje dne [datum] sklenili Pogodbo o nakupu in implementaciji informacijske rešitve C-PACS št. [številka pogodbe] (v nadaljevanju tudi: »Pogodba C-PACS«), katere predmet je tudi vzdrževanje C-PACS;
- sta se stranki v 11. členu Pogodbe C-PACS dogovorili, da bosta glede vzdrževanja C-PACS sklenili posebno pogodbo o vzdrževanju, ki je priložena k navedeni Pogodbi C-PACS;
- bodo sredstva za izvedbo pogodbe zagotovljena na postavki 221156 C4K14IC Digitalna preobrazba zdravstva-NOO-MZ in postavki 231110 Plačilo DDV za NOO v okviru projekta 2711-22-0006 NOO - Digitalna transformacija zdravstva, in sicer do 31. 8. 2026; za čas po tem datumu bo naročnik iskal nov vir financiranja, vendar brez zagotovila uspeha;
- od 1. 9. 2026 pogodba velja pod odložnim pogojem, da bodo zagotovljena sredstva za izvedbo pogodbe v nadaljnjem obdobju, kot je podrobneje določeno v tej pogodbi.

2. člen

(predmet pogodbe)

Predmet pogodbe so storitve vzdrževanja informacijske rešitve C-PACS skladno s Tehničnimi specifikacijami, ki so sestavni del Pogodbe C-PACS in te pogodbe.

3. člen

(veljavnost pogodbe)

Pogodba se sklepa za določen čas največ 60 mesecev od začetka veljavnosti pogodbe in velja v skladu s pogoji v naslednjih odstavkih tega člena.

Pogodba začne veljati pod odložnima pogojem. Prvi odložni pogoj se izpolni, ko izvajalec predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, kot je določeno v 11. členu te pogodbe. Drugi odložni pogoj se izpolni, ko naročnik potrdi Zapisnik o prenosu v produkcijsko okolje v skladu z 8. členom Pogodbe C-PACS.

Od 1. 9. 2026 dalje velja pogodba pod odložnim pogojem, da so sredstva za naslednje obdobje izvajanja

te pogodbe uvrščena v Načrt razvojnih sredstev državnega proračuna (v nadaljevanju: »NRP«) najkasneje do 31. 7. 2026; ob izpolnitvi navedenega pogoja velja pogodba neprekinjeno do izteka naslednjega obdobja veljavnosti, za katero so zagotovljena sredstva. Pogodba velja neprekinjeno dalje tudi po izteku naslednjega obdobja veljavnosti iz prejšnjega stavka, in sicer za vsako nadaljnje obdobje, za katero se zagotovi sredstva za izpolnjevanje te pogodbe, vsakič pod odložnim pogojem, da so sredstva za naslednje obdobje veljavnosti pogodbe uvrščena v NRP najkasneje en mesec pred iztekom aktualnega obdobja veljavnosti. Pogodba lahko velja največ 60 mesecev od začetka veljavnosti po drugem odstavku tega člena.

4. člen (cene, ocenjena vrednost pogodbe in izvedbeni pogoji)

CENA

Izvajalec bo predmet pogodbe izvedel skladno s Ponudbo št. _____ z dne _____, in sicer po naslednjih cenah na enoto:

Postavka	Enota mere	Količina	Cena na enoto mere brez DDV (EUR)	Cena postavke brez DDV (EUR)
Vzdrževanje C-PACS	mesec	60		

Skupna ocenjena vrednost pogodbe brez DDV na podlagi Ponudbe izvajalca:	EUR
DDV _____ %	EUR
Skupna ocenjena vrednost pogodbe z DDV:	EUR

Dejanskih količin zaradi objektivno nepredvidljivih okoliščin ni mogoče določiti vnaprej, zato je v skladu s četrtem odstavkom 67. člena ZJN-3 navedena ocenjena vrednost pogodbe. Naročnik se zavezuje izvajalcu plačati dejansko opravljeno količino teh storitev v času veljavnosti pogodbe.

Izvajalec zagotavlja enako ceno na enoto mere za vse postavke, in sicer v celotnem času trajanja pogodbe v skladu s 3. členom te pogodbe, vključno z njenim vsakokratnim podaljšanjem ali prenosom pogodbe na drugo osebo in tudi, če bodo dejansko realizirane višje ali nižje količine storitev, kot v tabeli tega člena.

Izvajalec zagotavlja enako ceno na enoto mere v celotnem času trajanja pogodbe, vključno z njenim morebitnim podaljšanjem ali prenosom pogodbe na drugo osebo in tudi, če bodo opravljene nižje količine storitev, kot v tabeli tega člena.

Cene v pogodbi so fiksne in nespremenljive ves čas trajanja pogodbe. V ceni so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve. Pogodbena cena vsebuje vse sestavine oziroma elemente cene in krije vse stroške za izvedbo predmeta pogodbe, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV), drugimi davki, prispevki oziroma dajatvami. V pogodbeni ceni so zajeti tudi stroški, ki niso posebej

specificirani, so pa potrebni za funkcionalno zagotovitev delovanja predmeta pogodbe (npr. stroški dela, prostori in potrebna oprema izvajalca za izvedbo predmeta pogodbe, potni stroški). Naročnik ni zavezan izvajalcu ali podizvajalcem povrniti kakršnihkoli stroškov, ki niso zajeti v pogodbeni ceni.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da se v primeru spremembe davčnih predpisov v času trajanja te pogodbe, ki bi določali spremembo upoštevane stopnje DDV in ki bi posledično vplivala na dogovorjeno pogodbeno ceno iz prejšnjega odstavka, neto skupna pogodbeno cena ne spremeni, izvajalcu pa se ne glede na določbo fiksne pogodbene cene, prizna razlika v ceni zaradi spremenjenega DDV. Spremenjena davčna stopnja se v pogodbenem razmerju uporablja neposredno, brez vnovične sklenitve dodatka za ta namen.

Naročnik je izvajalcu zavezan plačati storitve, če bodo izpolnjeni formalni pogoji glede na veljavni zakon o izvrševanju proračuna RS in veljavni proračun. V kolikor pogoji za plačila ne bodo izpolnjeni ali ne bodo več izpolnjeni, lahko naročnik odstopi od pogodbe v skladu s 16. členom te pogodbe in o datumu prenehanja pogodbe takoj obvesti izvajalca. Obveznosti in pravice, nastale do dne prenehanja pogodbe, sta naročnik in izvajalec dolžna medsebojno poravnati.

5. člen

(rok izpolnitve)

Izvajalec se obvezuje, da bo z izvedbo pogodbenih aktivnosti pričel takoj po podpisu Zapisnika o prenosu v produkcijsko okolje v Fazi dolgoročne postavitve v skladu s 8. členom Pogodbe C-PACS ter jih od takrat dalje redno in kontinuirano opravljal ves čas veljavnosti te pogodbe v skladu s Tehničnimi specifikacijami.

6. člen

(način obračunavanja)

Opravljenе storitve in izdelke po tej pogodbi izvajalec obračuna naročniku z izstavitvijo računov, ki jih naročniku dostavi v elektronski obliki (e-račun), preko bank, vključenih v medbančno izmenjavo e-računov, preko ponudnikov elektronske poti, s katerimi ima UJP sklenjene pogodbe, ali preko spletnega portala UJP, namenjenega izdajateljem, ki v javni sektor letno pošljejo manjše število računov.

Pri izdaji e-računa se uporabi osnovne podatke naročnika, ki so navedeni na začetku te pogodbe. Račun, ki je izstavljen na naročnika, mora obvezno vsebovati navedbo številke pogodbe. Naročnik bo poravnal svoje obveznosti do izvajalca po tej pogodbi na podlagi pravilno izstavljenih računov.

Izvajalec izstavi naročniku račun za vzdrževanje opreme enkrat mesečno kot pavšal, za storitve, opravljene v preteklem mesecu, in sicer do 5. dne v mesecu za pretekli mesec.

Rok za plačilo računa znaša 30 dni in začne teči naslednji dan, ko naročnik prejme pravilno izstavljen račun, pod pogojem, da je pravilnost obračunanih storitev.

Naročnik lahko račun v 8 dneh od njegovega prejema z obrazložitvijo zavrne. V kolikor naročnik račun zavrne, je izvajalec dolžan odpraviti nepravilnosti v roku, ki mu ga določi naročnik. Naročnik plača nesporni del pravilno izstavljenega računa v roku 30 dni od dneva njegovega prejema, kolikor veljavni predpisi ne določajo drugače. Če zadnji dan roka za plačilo sovpada z dnem, ko se po zakonu ne dela, se kot zadnji dan roka šteje naslednji delavnik. Kot dan plačila oziroma izpolnitve naročnikove obveznosti do izvajalca se šteje dan, ko naročnik poda nalog za plačilo organizaciji, pri kateri ima svoj transakcijski račun.

Noben strošek, ki je nastal v zvezi s predmetom pogodbe, ne sme biti dvojno financiran iz kakršnih koli drugih evropskih in/ali nacionalnih sredstev. To pomeni, da izvajalec za iste stroške/izdatke ne sme dvakrat zahtevati povračilo, niti jih vključiti v več projektov in/ali uporabljati že odobreno sofinanciranje EU.

7. člen

(splošne obveznosti izvajalca)

S to pogodbo se izvajalec zavezuje, da bo:

- storitve, ki so predmet pogodbe, opravil strokovno in s skrbnostjo dobrega strokovnjaka v skladu z navodili naročnika in zahtevami Tehničnih specifikacij, še posebej tistih v razdelku 3. »Izvedbene zahteve«, poglavja 3.4 »Licenciranje«, 3.5 »Vzdrževanje«, 3.7. »Informacijska varnost«, 3.8 »Zagotavljanje kakovosti«, 3.9 »Posodobitve«, 3.11 »Podpora«, 3.12 »Razpoložljivost (SLA), vključno z vsemi podpoglavji k tem poglavjem;
- izvedel svoje pogodbene obveznosti strokovno, brežhibno, pravočasno in kvalitetno;
- zagotovil, da dokumenti (računi, zapisniki itd.) vsebujejo številko te pogodbe;
- omogočal ustrezno spremljanje in nadzor naročniku;
- aktivno sodeloval z naročnikom pri morebitnem razreševanju odprtih vprašanj v zvezi s predmetom pogodbe;
- zagotovil vse tehnične, materialne in kadrovske vire, ki so potrebni za izpolnitev pogodbe;
- upošteval delovna navodila in zahteve naročnika, sodeloval z naročnikom ter s tretjimi osebami s ciljem, da prevzete obveznosti izpolni kakovostno, pravočasno in brez napak;
- naročniku na njegovo zahtevo nemudoma posredoval vso dokumentacijo, ki se navezuje na izvajanje storitev v okviru predmetnega javnega naročila (finančno, pravno, vsebinsko-projektno...) in pojasnila;
- pooblaščenim predstavnikom naročnika omogočil vpogled v izvajanje pogodbenih storitev in upošteval njihova utemeljena navodila;
- sprti popravljal in dopolnjeval način izvedbe storitev, v kolikor naročnik ugotovi oziroma se izkaže, da je izvajalčev način izvajanja storitev pomanjkljiv ali nepravilen;
- zagotovil, da bodo dela, prevzeta s to pogodbo, izvajali strokovnjaki, imenovani v ponudbi; zamenjava kadra je možna izključno s soglasjem naročnika; nadomestne osebe morajo izpolnjevati zahtevane pogoje glede kadrovske usposobljenosti za posamezno vlogo, na podlagi katerih je bila ponudniku priznana sposobnost za izpolnitev naročila;
- zagotovil, da vsa komunikacija z naročnikom poteka v slovenskem jeziku.

Izvajalec zagotavlja, da:

- je strokovno, organizacijsko in kadrovsko usposobljen za izvajanje storitev po tej pogodbi pravočasno in s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
- ima vsa ustrezna dovoljenja, pravice, licence in soglasja, ki so potrebna za izpolnitev obveznosti po tej pogodbi;
- ima vsa korporativna dovoljenja za sklenitev in izpolnjevanje obveznosti na podlagi te pogodbe;

- bo informacijski sistem ustrezno zavarovan pred vdorom, nepooblaščenim dostopom do podatkov in pred kakršnokoli drugo zlorabo;
- ima ustrezno urejene vse odnose s svojimi sodelavci, podizvajalci in tretjimi osebami, prek katerih ali s pomočjo katerih izpolnjuje svoje obveznosti iz te pogodbe, in da ima ali bo ustrezno uredil vse ostalo, kar je potrebno za zagotovitev, da ima naročnik vse pravice iz te pogodbe.

8. člen (splošne obveznosti naročnika)

Naročnik se zavezuje, da bo:

- izvajalcu podal pojasnila in informacije, s katerimi razpolaga in so potrebne za uspešno izpolnitev pogodbe;
- pravočasno obveščal izvajalca o vseh spremembah in novo nastalih okoliščinah, ki bi lahko imele vpliv na izpolnitev njegovih obveznosti;
- izvajalcu zagotavljal ustrezen dostop do kraja oziroma infrastrukture, ki je nujen za izpolnitev pogodbenih obveznosti izvajalca;
- tolmačil izvajalcu morebitne nejasnosti v zvezi z obsegom in vsebino pogodbenih del;
- po predhodnem dogovoru z izvajalcem zagotovil razpoložljivost zaposlenih pri naročniku;
- izvajalcu plačal izpolnitev njegovih obveznosti skladno s to pogodbo.

9. člen (način izvajanja pogodbe)

Izvajalec bo za izvedbo storitev po tej pogodbi uporabil naslednje strokovnjake:

Št.	Ime in priimek	Vloga
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

Izvajalec izrecno izjavlja, da so vsi navedeni strokovnjaki podali svoje soglasje za svoje sodelovanje pri izvedbi te pogodbe ter da so seznanjeni z razpisnimi pogoji javnega naročila iz 1. člena te pogodbe. Zgoraj navedeni strokovnjaki bodo tudi dejansko izvajali dela po tej pogodbi.

Če bo prišlo pri izvajalcu do zamenjave ali dodajanja posameznega strokovnjaka, mora izvajalec o taki spremembi pravočasno predhodno pisno obvestiti naročnika. Obvestilo mora vsebovati obrazložitev za zamenjavo ali dodajanje ter enakovrstne podatke, kakor jih je izvajalec predložil v ponudbi za javno naročilo, navedeno v 1. členu te pogodbe. Zamenjava mora biti strokovno enakovredna ali boljša v primerjavi z zamenjanim ključnim strokovnjakom. V prehodnem obdobju se lahko naročnik izjemoma odloči

in dovoli tudi zamenjavo ali dodajanje kadra, ki ne izpolnjuje vseh pogojev, če glede na specifične okoliščine ugotovi, da je taka zamenjava ali dodajanje primerna in zadovoljiva. Izvajalec posameznega ključnega strokovnjaka ne sme zamenjati ali dodati, dokler naročnik take zamenjave izrecno predhodno ne potrdi.

10. člen (podizvajalci)

Izvajalec bo to pogodbo izpolnil z naslednjimi podizvajalci:

- _____.

V primeru, da je kateri od podizvajalcev zahteval neposredna plačila, izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenih računov oziroma situacij s strani izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu. Izvajalec mora svojemu računu oziroma situaciji priložiti račun oziroma situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil, ter natančno specifikacijo prejemnikov plačil.

Če podizvajalec neposrednega plačila ni zahteval, mora naročniku najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izpolnitev svojih obveznosti, neposredno povezanih s predmetom te pogodbe.

Izvajalec mora med izvajanjem pogodbe naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbe, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi (tj. v petih dneh po sklenitvi pogodbe s podizvajalcem, a pred pričetkom izvajanja del s strani podizvajalca).

Vsak podizvajalec, ki bo nominiran naknadno, po sklenitvi te pogodbe, mora izkazovati odsotnost obstoja razlogov za izključitev. V primeru nominacije novega podizvajalca namesto prejšnjega, mora novi podizvajalec izkazovati tudi izpolnjevanje tistih pogojev za priznanje sposobnosti, ki jih je izvajalec izpolnjeval s prejšnjim podizvajalcem. Izvajalec mora za podizvajalce, ki jih namerava v izpolnitev javnega naročila vključiti po sklenitvi pogodbe, predložiti dokazila o neobstoju razlogov za izključitev ob predlogu za nominacijo, pred pričetkom izvajanja del s strani novega podizvajalca. Noben naknadno angažiran podizvajalec ne sme pričeti z izvedbo storitev, dokler naročnik ne odobri njegovega angažiranja. Naročnik bo podizvajalca potrdil, ko bo preveril izpolnjevanje neobstoja vseh razlogov za izključitev in, v kolikor bo to primerno, pogojev, ki veljajo za podizvajalca.

Izvajalec mora za novo angažirane podizvajalce predložiti obrazec ESPD, obrazec »Podizvajalci« in, v kolikor je to relevantno, obrazec »Izjava podizvajalca o neposrednih plačilih«. Zaradi hitrejše obravnave predloga za nominacijo podizvajalca lahko izvajalec poleg navedenih obrazcev predloži tudi dokazila o neobstoju razlogov za izključitev ter, če je relevantno, o izpolnjevanju pogojev.

Naročnik bo zavrnil naknadno nominiranega podizvajalca:

- če zanj obstajajo razlogi za izključitev, kot so navedeni v razpisni dokumentaciji za predmetno javno naročilo, skladno s katero je bila sklenjena ta pogodba, ter zahteval zamenjavo predlaganega podizvajalca (oziroma prevzem dela naročila zavrnenega podizvajalca s strani izvajalca),
- če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del,
- če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev za oddajo javnega naročila vsaj v enaki meri, kot jih je izpolnjeval podizvajalec, namesto katerega želi izvajalec nominirati novega podizvajalca.

Če naročnik ugotovi, da storitve izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni nominiral v svoji prijavi oziroma ponudbi in za njegovo nominacijo tudi ni pridobil naknadnega soglasja naročnika, ima naročnik pravico odstopiti od te pogodbe. Naročnik si pridržuje pravico, da med izvajanjem pogodbe kadarkoli preveri, delavci katerega gospodarskega subjekta izpolnjujejo predmet naročila.

Izvajalec v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo naročila, tudi če naročilo izvede s podizvajalci.

11. člen

(finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti)

Izvajalec do datuma naročnikove potrditve Zapisnika o prenosu v produkcijsko okolje v skladu z 8. členom C-PACS naročniku predloži originalno, brezpogojno, nepreklicno bančno garancijo ali kavcijskega zavarovanja finančne institucije (banke ali zavarovalnice) s sedežem v EU, plačljivo na prvi poziv, za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v višini **10 %** od skupne ocenjene vrednosti te pogodbe z DDV, z veljavnostjo najmanj 60 dni po preteku veljavnosti te pogodbe, z vsebino, ki je določena v Prilogi 1 k tej pogodbi.

Naročnik lahko na podlagi utemeljene zahteve izvajalca, ki jo ta poda pred iztekom roka za predložitev finančnega zavarovanja iz prejšnjega odstavka, ta rok podaljša s pisnim obvestilom izvajalcu za največ 30 dni.

Izvajalec lahko predloži finančno zavarovanje s krajšim rokom veljavnosti, kot je določen v prvem odstavku, vendar mora v tem primeru najpozneje 30 dni pred iztekom veljavnosti predloženega finančnega zavarovanja predložiti novo finančno zavarovanje ali dodatek k že predloženemu, tako da bo naročnik ves čas trajanja pogodbe in še 60 dni po njenem zaključku razpolagal z veljavnim finančnim zavarovanjem. Naročnik si pridržuje pravico unovčiti predloženo finančno zavarovanje, če izvajalec ne bo pravočasno naročniku predložil podaljšanja predloženega finančnega zavarovanja ali novega finančnega zavarovanja.

Če se med trajanjem pogodbe skladno s 95. členom ZJN-3 spremeni rok za izpolnitev pogodbe, čas njene veljavnosti, ali vrednost predmeta naročila, mora izvajalec temu ustrezno spremeniti, podaljšati oziroma nadomestiti zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti lahko naročnik unovči, če:

- izvajalec svojih obveznosti ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kakovosti, obsegu ali rokih (tj. razlog neizpolnitve, nepravočasne izpolnitve ali nepravilne izpolnitve),
- izvajalec naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 delovnih dni po pozivu naročnika,
- izvajalec v roku, ki ga določi naročnik, ne odpravi morebitnih pomanjkljivosti ali napak na izvedenem predmetu naročila,
- izvajalec naročniku skladno z njegovim pozivom ne izroči novega, podaljšanega oziroma spremenjenega finančnega zavarovanja, ki bi bilo potrebno zaradi spremembe trajanja veljavnosti pogodbe ali vrednosti predmeta naročila;
- upravičenec med izvajanjem storitev ugotovi, da storitve dejansko izvaja subjekt, ki ni naročnik zavarovanja, priglašeni podizvajalec ali partner v skupnem nastopu;
- naročnik odstopi od pogodbe iz utemeljenega razloga, ki izvira iz sfere izvajalca ali, če izvajalec odstopi od pogodbe brez utemeljenega razloga, ki bi izviral iz sfere naročnika.

Unovčitev finančnega zavarovanja ne izključuje pravice naročnika, da zahteva povrnitev celotne nastale škode ali stroškov, četudi ti presegajo vrednost finančnega zavarovanja.

12. člen (višja sila)

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje strank in ki jih stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti. Izvajalec je dolžan pisno obvestiti naročnika o nastanku višje sile v dveh delovnih dneh po nastanku le-te.

13. člen (pravice intelektualne lastnine in licence)

Izvajalec se zavezuje, da naročnik ali njegov morebitni naslednik tudi za vse morebitne nadgradnje, predelave in posodobitve informacijske rešitve C-PACS v času veljavnosti te pogodbe pridobi Licenco C-PACS v skladu s 16. členom Pogodbe C-PACS.

14. člen (varstvo pred zahtevki tretjih)

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Izvajalec bo štetil naročnika pred morebitnimi zahtevki, izgubami, obveznostmi, škodami ter stroški (vključno s stroški za odvetnike in pooblaščen strokovnjake), ki bi nastali zaradi zahtevkov tretjih po lastništvu ali drugih pravicah na dobavljenih izvajalčevih izdelkih, njihovih delih ali storitvah vključno s tožbami zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine. Če izvajalec izgubi pravico do uporabe katerega koli dela svojega dobavljenega izdelka ali storitve, bo izvajalec na svoje stroške kupil za naročnika pravico za nadaljnjo uporabo izvajalčevega izdelka ali storitve ali zamenjal izdelek ali storitev s takim izdelkom ali storitvijo, ki ne bo sporna s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine, ali spremenil izdelek ali storitev, tako, da ne bo sporno s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine.

15. člen (predstavnik pogodbenih strank)

Pogodbeni stranki imenujeta svoje predstavnike z namenom zagotoviti jasne in dostopne kanale komunikacije, sodelovanja, dajanja informacij in tekočega usklajevanja pri izvrševanju pogodbe.

Odgovorni predstavnik naročnika po tej pogodbi/skrbnik pogodbe je _____.

Namestnik odgovornega predstavnika naročnika/skrbnika pogodbe je _____.

Odgovorni predstavnik izvajalca po tej pogodbi je _____.

Namestnik odgovornega predstavnika izvajalca je _____.

Pogodbeni stranki zagotovita, da so njuni predstavniki pooblaščen, da zanju podajajo izjave volje v zvezi z izvrševanjem te pogodbe. V kolikor glede določenega vprašanja predstavnik stranke ni pooblaščen za dajanje izjav volje, mora to vnaprej posebej sporočiti nasprotni stranki. Morebitno zamenjavo odgovornega predstavnika oziroma njegovega namestnika lahko pogodbeni stranka opravi samo s pisnim sporočilom nasprotni stranki.

16. člen

(odpoved in odstop od pogodbe)

Pogodba preneha veljati ob izteku relevantnega obdobja v skladu s 3. členom te pogodbe, ali če se strani ne sporazumeta drugače.

Naročnik lahko pisno odstopi od te pogodbe s takojšnjim učinkom v naslednjih primerih:

- izvajalec ne predloži finančnega zavarovanja v roku ali z vsebino v skladu s 11. členom te pogodbe;
- je zoper izvajalca uveden postopek zaradi insolventnosti ali postopek prisilnega prenehanja v skladu z Zakonom o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju (ZFPPIPP) v takrat veljavni različici;
- zaradi prenosa deleža ali delnic izvajalca, njegovega statusnega preoblikovanja ali kakršnegakoli drugega razloga se spremeni subjekt, ki izvajalca obvladuje;
- izvajalec brez vednosti naročnika odsvoji kakršnokoli terjatev zoper naročnika na podlagi te pogodbe;
- izvajalec krši svoje obveznosti po tej pogodbi in kršitve ne odpravi v primernem roku, ki mu ga s pisnim pozivom postavi naročnik;
- izvajalec ne opravi storitev v izpolnitvenih rokih, ki so dogovorjeni v tej pogodbi, vključno s Tehničnimi specifikacijami;
- so podane okoliščine iz 96. člena ZJN-3;
- naročnik nima več zagotovljenih sredstev za financiranje storitev po tej pogodbi.

17. člen

(pogodbena kazen)

Pogodbene kazni za morebitne zamude oziroma neizpolnitve obveznosti izvajalca po tej pogodbi, so primarno določene v Tehničnih specifikacijah, razdelek 3. (»Izvedbene zahteve«), poglavja 3.7 (»Informacijska varnost«), 3.8 (»Zagotavljanje kakovosti«), 3.11 (»Podpora«) ter 3.12 (»Razpoložljivost (SLA)«) ter v njihovih podpoglavjih.

Če izvajalec zamuja z izpolnitvijo katere koli druge svoje pogodbene obveznosti, ki niso vključene v ureditev po prvem odstavku tega člena, in razlog za zamudo, ne izvira iz sfere naročnika, mu lahko naročnik zaračuna pogodbeno kazen v višini 0,1 odstotka (0,1%) celotne pogodbene vrednosti (brez DDV) za vsak dan zamude, vendar ne več, kot 10 % celotne pogodbene vrednosti (brez DDV). Naročnik ni dolžan sporočiti izvajalcu, da si pridržuje pravico do pogodbene kazni, če je prevzel izpolnitev po tem, ko je izvajalec z izpolnitvijo zamujal.

Če izvajalec katere koli svoje obveznosti po tej pogodbi ne izpolni (pri čemer ne gre za izpolnitev z zamudo) ali jih izpolni z napako, ki je na poziv naročnika ne odpravi v celoti in v postavljenem roku, je dolžan naročniku plačati pogodbeno kazen v višini 10 % celotne pogodbene vrednosti (brez DDV).

Obveznost plačila pogodbene kazni ni pogojena z nastankom škode naročniku. V kolikor nastane naročniku škoda, lahko naročnik njeno povrnitev uveljavlja po splošnih pravilih odškodninske odgovornosti. Naročnik lahko poleg, ali namesto obračuna pogodbene kazni, na stroške izvajalca poveri dela drugemu izvajalcu.

Če izvajalec zamuja z izvajanjem storitev toliko, da bi lahko naročniku nastala škoda ali da bi izvedba izgubila pomen, lahko naročnik, neodvisno od prejšnjih odstavkov tega člena, naroči nadomestno storitev pri drugem izvajalcu na stroške izvajalca te pogodbe s pribitkom 5 % vrednosti za kritje naročnikovih manipulativnih stroškov, in/ali odstopi od pogodbe.

Naročnik iz naslova pogodbene kazni, škode oziroma nadomestnih storitev izstavi izvajalcu račun, ki ga mora izvajalec plačati v roku 8 (osmih) dni od prejema. Izvajalec se strinja, da lahko naročnik terjatev iz naslova zaračunane pogodbe kazni pobota z morebitnimi finančnimi obveznostmi naročnika do izvajalca po tej pogodbi.

Če izvajalec zamuja z izpolnitvijo katere koli svoje pogodbene obveznosti iz razloga, ki izvira iz sfere naročnika, mu lahko naročnik naroči pohitritev del na način, da izvajalec angažira več kadra za hitrejšo doseg zastavljenih nalog, za kar bosta naročnik in izvajalec sklenila aneks k pogodbi.

~~Uveljavljanje pogodbene kazni ne izključuje unovčitve finančnega zavarovanja.~~

18. člen **(socialna klavzula)**

Ta pogodba preneha veljati, če se naročnik seznani z dejstvom, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali njegovega podizvajalca, ali če se naročnik seznani z dejstvom, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznanitve naročnika s kršitvijo ta o tem obvesti izvajalca v desetih dneh. Izvajalec lahko v roku, ki ga določi naročnik, in ki ni daljši od 15 dni, predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če obstaja kršitev pri podizvajalcu, lahko izvajalec v istem roku predloži dokaze, da je podizvajalec sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če izvajalec ni predložil dokazov za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, lahko izvajalec zamenja podizvajalca v roku, ki ga določi naročnik in ni daljši od 15 dni v skladu s 94. členom ZJN-3, ali sam prevzame del, ki ga je oddal v podizvajanje temu podizvajalcu, če ta zamenjava ali prevzem ne pomeni bistvene spremembe pogodbe. Če izvajalec ni predložil dokazov zase ali za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, ali če izvajalec ne prevzame del sam ali predlaga novega podizvajalca ali če naročnik v skladu s 94. členom ZJN-3 pravočasno predlaganega novega podizvajalca zavrne, se razvezni pogoj uresniči pod pogojem, da je od seznanitve naročnika s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, pri čemer bo naročnik nov postopek oddaje javnega naročila začel nemudoma, vendar najkasneje v 60 dneh od seznaitve s kršitvijo. Če naročnik v tem roku ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznaitve s kršitvijo.

19. člen

(protikorupcijska klavzula)

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku naročnika obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, posredniku naročnika, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je nična.

20. člen

(varstvo zaupnih podatkov)

Pogodbeni stranki se strinjata, da vsi podatki, do katerih bo prišel izvajalec z izvedbo te pogodbe, predstavljajo poslovno skrivnost in se zavezuje, da bo vse podatke skrbno varoval tako v času izvajanja te pogodbe, kot tudi po njenem poteku.

Vse ideje, načela, koncepte, metode in postopke, ki jih je izvajalec predstavil naročniku v okviru izvajanja te pogodbe in niso bili uporabljeni neposredno v končnih izdelkih po tej pogodbi, predstavljajo poslovno skrivnost izvajalca in jih je naročnik dolžan varovati ter jih ne sme uporabljati sam v nasprotju s pogodbo ali jih posredovati oziroma dopustiti dostop do njih tretjim osebam.

Izvajalec je dolžan obvestiti svoje delavce, da lahko pri svojem delu pridejo v stik z osebnimi ali tajnimi podatki, pri delu z njimi pa morajo ravnati z največjo mero skrbnosti ter skladno z veljavno zakonodajo.

Delavci izvajalca so dolžni kontaktni osebi naročnika sporočiti vsak dogodek ali sum dogodka, ki ima ali bi lahko imel za posledico razkritje tajnih ali osebnih podatkov ter izgubo oziroma nezaželeno spremembo podatkov.

Izvajalec mora naročnika takoj obvestiti o vsakem disciplinskem ali drugem postopku, ki ga je zoper svojega delavca sprožil zaradi kršitev delovnih obveznosti v zvezi z izvajanjem del iz te pogodbe. Izvajalec je dolžan na zahtevo naročnika nadomestiti delavca, če se izkaže, da je le-ta ravnal ali poskušal ravnati v nasprotju z določbami te pogodbe.

Za izvajalca, ki za naročnika opravlja pogodbene obveznosti, velja glede teh obveznosti enako strog način varovanja podatkov, kot jih ima naročnik.

Obveznost varovanja podatkov se nanaša tako na čas izvrševanja pogodbe, kot tudi na čas po tem.

21. člen

(varstvo osebnih podatkov)

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta morebitne osebne podatke varovali in obdelovali v skladu z določili Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/2022) in Uredbe EU 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4. 5. 2016), vključno s 3. točko 28. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov, v zvezi s čimer bosta stranki po potrebi sklenili posebno pogodbo o obdelavi osebnih podatkov.

Na podlagi Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost, popravka Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost, Uredbe o izvajanju Uredbe (EU) o Mehanizmu za okrevanje in odpornost (Uradni list RS, št. 167/21) ter na tej osnovi sprejetih aktov za izvajanje Načrta za okrevanje in odpornost koordinacijskega organa ter Priročnika izvajanja in spremljanja projektov Mehanizma za okrevanje in odpornost Ministrstva za zdravje, december 2022, RS, Ministrstvo za zdravje pridobiva, evidentira, obdeluje in hrani osebne podatke. Zbiranje in obdelava osebnih podatkov se izvaja izključno za namen revizije, nadzora in za zagotovitev primerljivih informacij o porabi sredstev v zvezi z ukrepi za izvajanje reform in naložb v okviru Mehanizma za okrevanje in odpornost. V okviru postopkov dodeljevanja in porabe sredstev iz Mehanizma za okrevanje in odpornost se bodo zbirali in obdelovali naslednji osebni podatki: ime, priimek in rojstni datum dejanskih lastnikov prejemnika sredstev ali izvajalca. Kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki pri izvajanju projektov Načrta za okrevanje in odpornost, so končni prejemniki oz. lastniki¹ končnih prejemnikov/izvajalcev (podatke skladno z 22. členom Uredbe EU 2021/241 ime, priimek in rojstne podatke), ki so pravne osebe javnega ali zasebnega prava, in s prijavitelji/končnimi prejemniki povezane fizične osebe, kadar te sodelujejo pri nalogah prijavitelja/končnega prejemnika. Prijavitelj/končni prejemnik mora pred prijavo na javni razpis/poziv/naročilo z njim povezane fizične osebe, ki bodo sodelovale pri prijavi in izvajanju operacije, obvestiti, da bo obdeloval njihove osebne podatke. Poleg tega mora v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) zagotoviti ustrezno pravno podlago za obdelavo. Obvestilna dolžnost prijavitelja/končnega prejemnika in zagotovitev ustrezne pravne podlage od z njim povezanih fizičnih oseb velja za prijavitelja/končnega prejemnika celotno obdobje izvajanja projekta NOO in tudi za obdobje hranjena dokumentacije navedenem v 28. členu Uredbe o izvajanju Uredbe (EU) o Mehanizmu za okrevanje in odpornost.² Ob upoštevanju rokov za hranjenje dokumentacije, določenih s strani EK, je treba upoštevati tudi veljavne nacionalne predpise. Prijavitelj/končni prejemnik mora o obdelavi osebnih podatkov obvestiti vse z njim povezane fizične osebe, ki bodo k izvajanju projekta NOO pristopile po začetku izvajanju projekta NOO ter od teh oseb zagotoviti ustrezne pravne podlage za obdelavo. RS, Ministrstvo za zdravje bo osebne podatke hranilo in obdelovalo izključno za namen pridobitve in koriščenje sredstev za izvajanje NOO, dodelitve sredstev NOO, izvedbe administrativnega preverjanja in drugih preverjanj pri izvajanju NOO.

22. člen

(možnost prenosa pogodbe)

Naročnik ugotavlja, da obstaja možnost, da bo dejavnost, ki je predmet te pogodbe, oziroma upravljanje s predmetom te pogodbe v času njene veljavnosti prenesena na drugega naročnika. Izvajalec se v tem

¹ Opredeljeno v 6 točki 3 člena Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015.

² Dokumentacija o izvajanju mehanizma se hrani v skladu s pravili hrambe dokumentarnega gradiva, vendar najmanj pet let po zadnjem plačilu, prejetem od Evropske komisije v zvezi z izvajanjem načrta.

primeru strinja, da se lahko v primeru soglasja novega naročnika prenese na novega naročnika ter se, v kolikor prenos pogodbe na tej podlagi ne bi bil mogoč, zavezuje skleniti pogodbo z novim naročnikom pod enakimi pogoji za preostanek časa trajanja pogodbe, oziroma skleniti dogovor o prenosu pogodbe na novega naročnika.

23. člen **(končne določbe)**

Stranki se zavezujeta, da bosta pri izvrševanju te pogodbe ravnali v dobri veri, skladno z načelom vestnosti in poštenja, ter da bosta storili vse, kar je potrebno in dopustno za izpolnitev pogodbe.

Če katerakoli od pogodbenih določb je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale pogodbene določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki sta ga želeli pogodbeni stranki doseči z neveljavno določbo.

Naročnik in izvajalec se zavezujeta, da bosta morebitne spore poskušala rešiti sporazumno. V kolikor sporazuma ne bi mogla doseči, je za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče po sedežu naročnika.

(V primeru, da ponudnik izbere elektronski podpis)

Pogodba je sestavljena in podpisana elektronsko v enem izvodu.

(V primeru, da ponudnik izbere fizični podpis)

Ta pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme naročnik dva, izvajalec pa en izvod.

Kakršnekoli spremembe ali dopolnitve pogodbe so možne le s soglasjem pogodbenih strank in v pisni obliki.

Številka: _____

Številka: _____

Datum: _____

Datum: _____

IZVAJALEC:

NAROČNIK:

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZDRAVJE

Ministrica

Priloge:

- Priloga 1: Vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti *[vzorec je vključen v splošen dokument razpisne dokumentacije]*

POGODBA O OBDELAVI PODATKOV

Matična številka:
Davčna številka:
ki jo zastopa _____,
(v nadaljevanju: "**obdelovalec**")

in

Matična številka:
Davčna številka:
ki jo zastopa _____,
(v nadaljevanju: "**upravljenec**")

v nadaljevanju sta upravljalec in obdelovalec skupaj imenovana: "**Stranki**",

sklepata to Pogodbo o obdelavi podatkov kot sledi:

UVODNE DOLOČBE

- a) Stranki ugotavljata, da sta dne [datum] sklenili [ime pogodbe] in [ime pogodbe] za [določen/nedoločen] čas v nadaljevanju vsaka od njiju: "**Krovna pogodba**").
- b) V skladu s Krovno pogodbo obdelovalec obdeluje nekatere osebne podatke, ki jih nadzoruje upravljalec, zato Stranki sklepata to Pogodbo o obdelavi podatkov (v nadaljevanju: "**Pogodba**"), kot je dogovorjeno v tej Pogodbi.
- c) Ta Pogodba temelji na standardnih pogodbenih določilih za uporabo med upravljalci in obdelovalci v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je sprejela Evropska komisija z Izvedbenim sklepom komisije (EU) 2021/915 z dne 4. junija 2021 o standardnih pogodbenih določilih med upravljavci in obdelovalci v skladu s členom 28(7) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ter členom 29(7) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta (OJ L 199, 7.6.2021, p. 18–30) (v nadaljevanju: "**SPD**") in dopolnjuje SPD-je tako, da se jih vključi v to Pogodbo.
- d) Ta pogodba neposredno ali posredno ne nasprotuje SPD-jem in ne posega v pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

ODDELEK I

Določilo 1

Namen in področje uporabe

- a) Namen te Pogodbe je zagotoviti skladnost s tretjim in četrtem odstavkom člena 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: "**Splošna uredba o varstvu podatkov**").
- b) Upravljalec in obdelovalec soglašata s to Pogodbo, da se zagotovi skladnost s tretjim in četrtem

odstavkom člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov.

- c) Ta Pogodba se uporablja za obdelavo osebnih podatkov, kot je določeno v Prilogi I.
- d) Priloge I do III so sestavni del te Pogodbe.
- e) Ta Pogodba ne posega v obveznosti, ki veljajo za upravljavca na podlagi Splošne uredbe o varstvu podatkov.
- f) Ta Pogodba sama po sebi ne zagotavlja skladnosti z obveznostmi v zvezi z mednarodnimi prenosi v skladu s poglavjem V Splošne uredbe o varstvu podatkov.

Določilo 2

Nespremenljivost določil te Pogodbe

- a) Stranki se zavezujeta, da ne bosta spreminjali določil te Pogodbe, razen dodajanja informacij v Priloge ali posodabljanja informacij v njih.
- b) To Strankam ne preprečuje, da standardna pogodbeni določila iz te Pogodbe vključijo v širšo pogodbo ali dodajo druga določila ali dodatne zaščitne ukrepe, če neposredno ali posredno ne nasprotujejo tej Pogodbi ali posegajo v temeljne pravice ali svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

Določilo 3

Razlaga

- a) Kadar se v tej Pogodbi uporabljajo izrazi, opredeljeni v Splošni uredbi o varstvu podatkov, imajo ti izrazi isti pomen kot v navedeni uredbi.
- b) Ta Pogodba se bere in razlaga v skladu z določbami Splošne uredbe o varstvu podatkov.
- c) Ta Pogodba se ne razlaga na način, ki bi bil v nasprotju s pravicami in obveznostmi iz Splošne uredbe o varstvu podatkov ali na način, ki posega v temeljne pravice ali svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

Določilo 4

Hierarhija

V primeru neskladja med določili te Pogodbe in določili Krovne pogodbe ter povezanih sporazumov med Strankami, ki obstajajo v času sprejetja te Pogodbe ali so sklenjeni po tem, prevlada ta Pogodba.

ODDELEK II – OBVEZNOSTI STRANK

Določilo 5

Opis obdelave

Podrobnosti postopkov obdelave, zlasti vrste osebnih podatkov in nameni, za katere se osebni podatki obdelujejo v imenu upravljavca, so določene v Prilogi II.

Določilo 6

Obveznosti Strank

6.1. Navodila

- a) Obdelovalec obdeluje osebne podatke samo po dokumentiranih navodilih upravljavca, razen če to od njega zahteva pravo Unije ali pravo države članice, ki velja za obdelovalca. V slednjem primeru obdelovalec o tej pravni zahtevi pred obdelavo podatkov obvesti upravljavca, razen če zadevno pravo prepoveduje takšno obvestilo na podlagi pomembnih razlogov v javnem interesu. Upravljavec

lahko med celotnim trajanjem obdelave osebnih podatkov da tudi nadaljnja navodila. Ta navodila se vedno dokumentirajo.

- b) Obdelovalec nemudoma obvesti upravljavca, če po mnenju obdelovalca navodila upravljavca kršijo Splošno uredbo o varstvu podatkov ali veljavne določbe Unije ali države članice o varstvu podatkov.

6.2. Omejitev namena

Obdelovalec obdeluje osebne podatke samo za posebne namene obdelave, kot je določeno v Prilogi I, razen če od upravljavca prejme nadaljnja navodila.

6.3. Trajanje obdelave osebnih podatkov

Obdelovalec lahko osebne podatke obdeluje le toliko časa, kot je določeno v Prilogi I.

6.4. Varnost obdelave

- a) Obdelovalec izvaja vsaj tehnične in organizacijske ukrepe iz Priloge II, da zagotovi varnost osebnih podatkov. To vključuje zaščito podatkov pred kršitvijo njihove varnosti, ki povzroči nenamerno ali nezakonito uničenje, izgubo, spremembo, nepooblaščen razkritje ali dostop do podatkov (v nadaljevanju: "**kršitev varnosti osebnih podatkov**"). Pri določanju ustrezne ravni varnosti Stranki ustrezno upoštevata najnovejši tehnološki razvoj, stroške izvajanja ter naravo, obseg, okoliščine in namene obdelave ter s tem povezana tveganja za posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki.
- b) Obdelovalec članom svojega osebja odobri dostop do osebnih podatkov, ki se obdelujejo, zgolj v obsegu, ki je nujno potreben za izvajanje, upravljanje in spremljanje pogodbe. Obdelovalec zagotovi, da so osebe, ki so pooblaščen za obdelavo prejetih osebnih podatkov, zavezane k zaupnosti ali jih k zaupnosti zavezuje ustrezen zakon.

6.5. Občutljivi podatki

Če obdelava vključuje osebne podatke, ki razkrivajo rasno ali etnično poreklo, politično mnenje, versko ali filozofsko prepričanje ali članstvo v sindikatu, genetske podatke ali biometrične podatke za namene edinstvene identifikacije posameznika, podatke v zvezi z zdravjem ali spolnim življenjem ali spolno usmerjenostjo posameznika ali podatke v zvezi s kazenskimi obsodbami in kaznivimi dejanji ("**občutljivi podatki**"), obdelovalec uporabi posebne omejitve in/ali dodatne zaščitne ukrepe.

6.6. Dokumentacija in skladnost

- a) Stranki sta sposobni dokazati skladnost s to Pogodbo.
- b) Obdelovalec nemudoma in ustrezno obravnava poizvedbe upravljavca v zvezi z obdelavo podatkov v skladu s to Pogodbo.
- c) Obdelovalec da upravljavcu na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti, ki so določene v tej Pogodbi in izhajajo neposredno iz Splošne uredbe o varstvu podatkov. Obdelovalec na zahtevo upravljavca prav tako dovoli revizije dejavnosti obdelave, ki jih zajema ta Pogodba, in k njim prispeva v razumnih časovnih presledkih ali v primeru znakov neskladnosti. Upravljavec lahko pri odločanju o pregledu ali reviziji upošteva ustrezne certifikate obdelovalca.
- d) Upravljavec se lahko odloči, da bo revizijo izvedel sam ali pooblastil neodvisnega revizorja. Revizije lahko vključujejo tudi inšpekcijske preglede v prostorih ali fizičnih objektih obdelovalca in se po potrebi izvedejo v razumnem roku od obvestila o njih.
- e) Stranki pristojnemu nadzornemu organu oziroma organom na zahtevo omogočijo dostop do informacij iz tega določila, vključno z rezultati revizij.

6.7. Uporaba podobdelovalcev

- a) **MOŽNOST 1: PREDHODNO POSEBNO DOVOLJENJE:** Obdelovalec nobenega od svojih postopkov obdelave, ki jih izvaja v imenu upravljavca v skladu s to Pogodbo, ne odda v izvajanje podobdelovalcu brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca. Obdelovalec predloži zahtevo za posebno dovoljenje vsaj **[DOLOČITI ČASOVNO OBDOBJE]** pred najemom zadevnega podobdelovalca ter priloži informacije, ki jih upravljavec potrebuje, da lahko odloči o dovoljenju. Podobdelovalci, ki jih je odobril upravljavec, so navedeni na seznamu v Prilogi III. Stranki redno

posodabljata Prilogo III.

- b) **MOŽNOST 2: SPLOŠNO PISNO DOVOLJENJE:** Obdelovalec ima splošno dovoljenje upravljavca za najem podobdelovalcev z dogovorjenega seznama. Obdelovalec posebej pisno obvesti upravljavca o vseh nameravanih spremembah tega seznama z dodajanjem ali zamenjavo podobdelovalcev vsaj **[DOLOČITI ČASOVNO OBDOBJE]** vnaprej, s čimer upravljavcu zagotovi dovolj časa, da lahko ugovarja takšnim spremembam, preden je zadevni podobdelovalec najet. Obdelovalec zagotovi upravljavcu informacije, ki jih slednji potrebuje za uveljavljanje pravice do ugovora.
- c) Kadar obdelovalec najame podobdelovalca za izvajanje posebnih dejavnosti obdelave (v imenu upravljavca), to stori s pogodbo, ki podobdelovalcu nalaga vsebinsko enake obveznosti glede varstva podatkov, kot jih ima obdelovalec podatkov v skladu s to Pogodbo. Obdelovalec zagotovi, da podobdelovalec izpolnjuje obveznosti, ki veljajo za obdelovalca v skladu s to Pogodbo ter Splošno uredbo o varstvu podatkov.
- d) Obdelovalec na zahtevo upravljavca slednjemu zagotovi kopijo take pogodbe s podobdelovalcem in vseh njenih naknadnih sprememb. Kolikor je to potrebno za varovanje poslovnih skrivnosti ali drugih zaupnih informacij, vključno z osebnimi podatki, lahko obdelovalec pred posredovanjem kopije zakrije občutljive in zaupne dele pogodbe.
- e) Obdelovalec ostane v celoti odgovoren upravljavcu za izpolnjevanje obveznosti podobdelovalca v skladu z njegovo pogodbo z obdelovalcem. Obdelovalec obvesti upravljavca, če podobdelovalec ne izpolnjuje več svojih pogodbenih obveznosti.
- f) Obdelovalec se s podobdelovalcem dogovori o klavzuli v korist tretjega, v skladu s katero ima upravljavec, če obdelovalec dejansko izgine, pravno preneha obstajati ali postane insolventen, pravico, da odpove pogodbo podobdelovalca in naroči podobdelovalcu, naj izbriše ali vrne osebne podatke.

6.8. Mednarodni prenosi podatkov

- a) Obdelovalec lahko podatke tretji državi ali mednarodni organizaciji prenese le na podlagi dokumentiranih navodil upravljavca ali zaradi izpolnjevanja posebne zahteve v skladu s pravom Unije ali pravom države članice, ki velja za obdelovalca, in sicer v skladu s poglavjem V Splošne uredbe o varstvu podatkov.
- b) Upravljavec soglaša, da kadar obdelovalec v skladu z določilom 6.7. za izvajanje posebnih dejavnosti obdelave (v imenu upravljavca) najame podobdelovalca in te dejavnosti obdelave vključujejo prenos osebnih podatkov v smislu poglavja V Splošne uredbe o varstvu podatkov, lahko obdelovalec in podobdelovalec zagotovita skladnost s poglavjem V Splošne uredbe o varstvu podatkov z uporabo standardnih pogodbenih določil, ki jih je sprejela Komisija v skladu s šestim odstavkom člena 42 Splošne uredbe o varstvu podatkov, če so izpolnjeni pogoji za uporabo navedenih standardnih pogodbenih določil.

Določilo 7

Pomoč upravljalcu

- a) Obdelovalec nemudoma obvesti upravljavca o vsaki zahtevi, ki jo je prejel od posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Na to zahtevo se ne odzove sam, razen če ga za to pooblasti upravljavec.
- b) Obdelovalec pomaga upravljavcu pri izpolnjevanju njegovih obveznosti odzivanja na zahteve posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, za uveljavljanje njihovih pravic, pri čemer upošteva naravo obdelave. Obdelovalec pri izpolnjevanju svojih obveznosti v skladu s točkama (a) in (b) ravna v skladu z navodili upravljavca.
- c) Poleg obveznosti, da pomaga upravljavcu v skladu z določilom 7(b), obdelovalec pomaga upravljavcu pri zagotavljanju izpolnjevanja naslednjih obveznosti, pri čemer upošteva naravo obdelave podatkov in informacije, ki so mu na voljo:
 - (1) obveznost izvedbe ocene učinka predvidenih postopkov obdelave na varstvo osebnih podatkov (v nadaljevanju: **“ocena učinka v zvezi z varstvom podatkov”**), kadar je verjetno, da bo vrsta obdelave povzročila veliko tveganje za pravice in svoboščine posameznikov;
 - (2) obveznost posvetovanja s pristojnim nadzornim organom oziroma organi pred obdelavo,

- kadar je iz ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov razvidno, da bi obdelava povzročila veliko tveganje, če upravljavec ne bi sprejel ukrepov za ublažitev tveganja;
- (3) obveznost, da zagotovi točnost in ažurnost osebnih podatkov, in sicer s takojšnjo obvestitvijo upravljavca, če obdelovalec ugotovi, da so osebni podatki, ki jih obdeluje, netočni ali zastareli;
 - (4) obveznosti iz člena 32 Splošne uredbe o varstvu podatkov.
- d) Stranke v Prilogi III določijo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, s katerimi obdelovalec upravljavcu pomaga pri uporabi tega določila, ter področje in obseg potrebne pomoči.

Določilo 8

Obvestilo o kršitvi varnosti osebnih podatkov

V primeru kršitve varnosti osebnih podatkov obdelovalec sodeluje z upravljavcem in mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih obveznosti iz členov 33 in 34 Splošne uredbe o varstvu podatkov, pri čemer upošteva naravo obdelave in informacije, ki so mu na voljo.

7.1. Kršitev varstva podatkov v zvezi s podatki, ki jih obdeluje upravljavec

V primeru kršitve varnosti osebnih podatkov v zvezi s podatki, ki jih obdeluje upravljavec, obdelovalec upravljavcu pomaga pri:

- a) obveščanju pristojnega nadzornega organa oziroma organov o kršitvi varnosti osebnih podatkov brez nepotrebnega odlašanja po seznanitvi upravljavca s kršitvijo, kadar je to ustrezno (razen če ni verjetno, da bi kršitev varnosti osebnih podatkov povzročila tveganje za pravice in svoboščine posameznikov);
- b) pridobivanju naslednjih informacij, ki se v skladu s tretjim odstavkom člena 33 Splošne uredbe o varstvu podatkov navedejo v uradnem obvestilu upravljavca in morajo vključevati vsaj:
 - (1) vrsto osebnih podatkov, po možnosti tudi kategorije in približno število zadevnih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter kategorije in približno število zadevnih evidenc osebnih podatkov;
 - (2) verjetne posledice kršitve varnosti osebnih podatkov;
 - (3) ukrepe, ki jih upravljavec sprejme ali katerih sprejetje predlaga za obravnavanje kršitve varnosti osebnih podatkov, vključno z ukrepi za ublažitev morebitnih škodljivih učinkov kršitve, če je ustrezno.

Kadar in kolikor vseh teh informacij ni mogoče zagotoviti hkrati, začetno obvestilo vsebuje informacije, ki so takrat na voljo, nadaljnje informacije pa se takoj, ko so na voljo, predložijo brez nepotrebnega odlašanja;

- c) izpolnjevanju obveznosti v skladu s členom 34 Splošne uredbe o varstvu podatkov, da se posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, brez nepotrebnega odlašanja obvesti o kršitvi varnosti osebnih podatkov, kadar je verjetno, da bo kršitev varnosti osebnih podatkov povzročila veliko tveganje za pravice in svoboščine posameznikov.

7.2. Kršitev varstva podatkov v zvezi s podatki, ki jih obdeluje obdelovalec

V primeru kršitve varnosti osebnih podatkov v zvezi s podatki, ki jih obdeluje obdelovalec, obdelovalec o tem nemudoma obvesti upravljavca, potem ko je izvedel za kršitev. Tako obvestilo zajema vsaj:

- a) opis narave kršitve (po možnosti vključno s kategorijami in približnim številom zadevnih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter kategorijami in približnim številom zadevnih evidenc osebnih podatkov);
- b) podrobnosti o kontaktni točki, kjer je mogoče dobiti več informacij o kršitvi varnosti osebnih podatkov;
- c) verjetne posledice kršitve in ukrepe, ki so bili sprejeti ali katerih sprejetje je bilo predlagano za obravnavanje kršitve, vključno z ukrepi za ublažitev njenih morebitnih škodljivih učinkov.

Kadar in kolikor vseh teh informacij ni mogoče zagotoviti hkrati, začetno obvestilo vsebuje informacije, ki so takrat na voljo, nadaljnje informacije pa se takoj, ko so na voljo, predložijo brez nepotrebnega odlašanja.

Stranki v Prilogi III določijo vse druge elemente, ki jih mora obdelovalec zagotoviti, ko upravljavcu pomaga

pri izpolnjevanju obveznosti upravljalca iz členov 33 in 34 Splošne uredbe o varstvu podatkov.

ODDELEK III – KONČNE DOLOČBE

Določilo 9

Veljavnost

- a) Ta Pogodba je veljavna in zavezujoča v času trajanja Krovne pogodbe.
- b) V primeru prenehanja veljavnosti te Pogodbe se smiselno uporabljajo posledice odpovedi te Pogodbe v skladu z 10. členom spodaj.

Določilo 10

Neskladnost s to Pogodbo in odpoved pogodbe

- a) Brez poseganja v katere koli določbe Splošne uredbe o varstvu podatkov lahko upravljavec v primeru, da obdelovalec krši svoje obveznosti iz te Pogodbe, naroči obdelovalcu, naj začasno prekine obdelavo osebnih podatkov, dokler slednji ne zagotovi skladnosti s to Pogodbo, sicer pogodbo odpove. Obdelovalec takoj obvesti upravljavca, če iz kakršnega koli razloga ne more zagotoviti skladnosti s to Pogodbo.
- b) Upravljavec ima pravico, da odpove pogodbo, kolikor zadeva obdelavo osebnih podatkov v skladu s to Pogodbo, če:
 - (1) je upravljavec obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvaja obdelovalec, začasno prekinil v skladu s točko (a) in če skladnost s to Pogodbo ni ponovno vzpostavljena v razumnem roku, v vsakem primeru pa v enem mesecu po začasni prekinitvi;
 - (2) obdelovalec znatno ali vztrajno krši to Pogodbo ali svoje obveznosti na podlagi Splošne uredbe o varstvu podatkov;
 - (3) obdelovalec ne ravna v skladu z zavezujočo odločbo pristojnega sodišča ali pristojnega nadzornega organa oziroma organov glede njegovih obveznosti v skladu s to Pogodbo oziroma Splošno uredbo o varstvu podatkov.
- c) Obdelovalec ima pravico, da odpove pogodbo, kolikor zadeva obdelavo osebnih podatkov v skladu s to Pogodbo, če upravljavec po tem, ko ga je obdelovalec obvestil, da njegova navodila kršijo veljavne pravne zahteve v skladu z določilom 6.1(b), vztraja pri upoštevanju navodil.
- d) Obdelovalec po odpovedi pogodbe v skladu z odločitvijo upravljavca izbriše vse osebne podatke, ki jih je obdelal v imenu upravljavca, in upravljavcu potrdi, da je to storil, ali vse osebne podatke vrne upravljavcu in izbriše obstoječe kopije, razen če pravo Unije ali pravo države članice zahteva hrambo osebnih podatkov. Obdelovalec zagotavlja skladnost s to Pogodbo, dokler se podatki ne izbrišejo ali vrnejo.

Določilo 11


Izbira prava in pristojnost

- a) Stranki se strinjata, da bosta vse spore, ki izhajajo iz te Pogodbe, reševali sporazumno. Če dogovora ali izvensodne poravnave ni mogoče doseči, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.
- b) Za vsa vprašanja v zvezi z oblikovanjem, veljavnostjo, izvrševanjem in razlago te Pogodbe in njenih dodatkov veljajo slovenski zakoni in se razlagajo v skladu z njimi.

Določilo 12

Število izvodov in spremembe

- a) Ta Pogodba je sestavljena v dveh (2) izvirnikih, od katerih se vsak šteje za izvirnik in skupaj tvorita eno in isto pogodbo, pri čemer vsaka stranka prejme en izvirnik.
- b) Vse spremembe in/ali dopolnitve Pogodbe in/ali dodatkov so veljavne le, če so v pisni obliki in jih podpišeta ustrezno pooblaščenata zastopnika obeh Strank te Pogodbe.

Ministrstvo za zdravje kot upravljalec
, zastopnik

PRILOGA I: OPIS OBDELAVE

Kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki in katerih osebni podatki se obdelujejo:
<p>.....</p> <p>Čigavi podatki se posredujejo?</p> <p>Npr. Podatki zaposlenih, strank, gostov, itd.</p>
Vrste osebnih podatkov, ki se obdelujejo:
<p>.....</p> <p>Zapisati vse vrste osebnih podatkov, ki se posredujejo obdelovalcu</p> <p>(npr. ime in priimek, naslov stalnega/začasnega prebivališča (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka, občina, država), davčna številka, telefonska številka, številka TRR, ipd.)</p>
Obdelani občutljivi podatki (če je primerno) in uporabljene omejitve ali zaščitni ukrepi, ki v celoti upoštevajo naravo podatkov in povezana tveganja, kot so na primer stroga omejitve namena, omejitve dostopa (vključno z dostopom samo za osebe, ki se je udeležilo posebnega usposabljanja), vodenje evidence dostopa do podatkov, omejitve za nadaljnje prenose ali dodatni varnostni ukrepi:
<p>.....</p> <p>Zapisati vse vrste posebnih kategorij osebnih podatkov, ki se posredujejo obdelovalcu</p> <p>(npr. rasno ali etnično poreklo, politično mnenje, versko ali filozofsko prepričanje, članstvo v sindikatu, podatki v zvezi z zdravjem, spolna usmerjenost, genetski podatki, itd.),</p>
Narava obdelave:
<p>.....</p> <p>Zapisati posebne dejavnosti, ki jih organizacija izvaja v zvezi z osebnimi podatki.</p> <p>(npr. zbiranje, shranjevanje, uporaba, souporaba, profiliranje, avtomatizirano odločanje, prenosi podatkov itd..)</p>
Nameni, za katere se osebni podatki obdelujejo v imenu upravljavca
<p>.....</p> <p>Zakaj so podatki posredovani obdelovalcu in zakaj je obdelava iz njegove strani potrebna?</p> <p>(Npr. zastopanje upravljavca v postopkih, sodnih postopkih, v postopkih alternativnega reševanja sporov, v postopkih pred upravnimi in drugimi državnimi organi, pred notarji in vseh morebitnih drugih postopkih, za katere upravljavec pooblasti obdelovalca, ter pravno svetovanje v zvezi s tem, izdaja računov, servisiranje računalnikov, ipd.)</p>
Trajanje obdelave:
<p>.....</p> <p>Zapisati predvideno trajanje obdelave..</p> <p>(Npr. za čas trajanja krovne pogodbe)</p>

Za obdelavo, ki jo izvajajo (pod)obdelovalci, navedite tudi predmet, naravo in trajanje obdelave:

.....

Zapisati predmet, naravo in trajanje obdelave, ki jo izvajajo podobdelovalci, v skladu z navodili iz ustreznih oddelkov te preglednice zgoraj.

PRILOGA II: TEHNIČNI IN ORGANIZACIJSKI UKREPI, VKLJUČNO S TEHNIČNIMI IN ORGANIZACIJSKIMI UKREPI ZA ZAGOTOVITEV VARNOSTI PODATKOV

POJASNJEVALNA OPOMBA:

Tehnične in organizacijske ukrepe je treba opisati konkretno in ne splošno.

1. Psevdonimizacija in šifriranje osebnih podatkov

☐ Psevdonimizacija osebnih podatkov

☐ Šifriranje osebnih podatkov

2. Nadzor vstopa

Primerni ukrepi za preprečevanje dostopa nepooblaščenim osebam do opreme za obdelavo podatkov, ki se uporablja za obdelavo in uporabo osebnih podatkov.

☐ Alarmni sistem

☐ Varovanje komunikacijski kanalov in vodov v stavbi

☐ Avtomatski nadzorni sistem dostopa

☐ Kontrola vstopa s pomočjo pametnih kartic

☐ Sistem zaklepanja s kodo

☐ Ročni sistem zaklepanja

☐ Biometrična kontrola dostopa

☐ Videonadzor dostopnih točk (vhodov)

☐ Senzor gibanja

☐ Varnostne ključavnice

☐ Pravila glede uporabe ključev (razdelitev ključev itd.)

☐ Kontrola identitete pri vratarju/na recepciji

☐ Protokol za obiskovalce

☐ Skrbna izbira čistilnega osebja

☐ Skrbna izbira varnostnega osebja

☐ Obvezno nošenje identifikacijske izkaznice

☐ Drugo (razloži):

3. Nadzor dostopa do sistema za obdelavo podatkov

Primerni ukrepi za preprečevanje uporabe sistemov za obdelavo podatkov nepooblaščenim osebam.

☐ Dodelitev uporabniških pooblastil

☐ Izdelava uporabniških profilov

☐ Dodelitev gesel

☐ Identifikacija s pomočjo biometrije

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Identifikacija z uporabniškim imenom in geslom | <input type="checkbox"/> Dodelitev uporabniških profilov za IT-sisteme |
| <input type="checkbox"/> Ključavnice na ohišjih naprav | <input type="checkbox"/> Uporaba VPN-tehnologije |
| <input type="checkbox"/> Blokada zunanjih vmesnikov (USB itd.) | <input type="checkbox"/> Varnostne ključavnice |
| <input type="checkbox"/> Pravila glede uporabe ključev (razdelitev ključev itd.) | <input type="checkbox"/> Kontrola identitete pri vratarju/na recepciji |
| <input type="checkbox"/> Protokol za obiskovalce | <input type="checkbox"/> Skrbna izbira čistilnega osebja |
| <input type="checkbox"/> Uporaba sistemov za zaznavo vdora | <input type="checkbox"/> Obvezno nošenje identifikacijske izkaznice |
| <input type="checkbox"/> Skrbna izbira varnostnega osebja | <input type="checkbox"/> Šifriranje prenosnih nosilcev osebnih podatkov |
| <input type="checkbox"/> Šifriranje vsebine pametnih telefonov | <input type="checkbox"/> Uporaba centralne programske opreme za skrbništvo nad pametnimi telefoni (npr. izbris podatkov na daljavo) |
| <input type="checkbox"/> Uporaba protivirusne programske opreme | <input type="checkbox"/> Šifriranje podatkovnih nosilcev v prenosni računalniški opremi |
| <input type="checkbox"/> Uporaba strojnih požarnih zidov | <input type="checkbox"/> Uporaba programskih požarnih zidov |
| <input type="checkbox"/> Drugo (razloži): | |

4. Nadzor dostopa do osebnih podatkov

Ukrepi za zagotavljanje dostopa pooblaščenim uporabnikom sistemov za obdelavo podatkov samo do podatkov v sklopu njihove pristojnosti in za zagotovitev, da osebnih podatkov med obdelavo, uporabo ali shranjevanjem ni mogoče prebrati, kopirati, spreminjati ali odstraniti brez pooblastila.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Izdelan koncept pooblastil | <input type="checkbox"/> Skrbništvo nad pooblastili s strani systemskega skrbnika |
| <input type="checkbox"/> Zmanjšanje števila sistemskih skrbnikov na nujno potrebno število | <input type="checkbox"/> Zavezujoče smernice za gesla, ki določajo dolžino gesla in periodo menjave gesel |
| <input type="checkbox"/> Vzpostavljen protokol za dostop do aplikacij, zlasti vnašanja, spreminjanja in brisanja podatkov | <input type="checkbox"/> Varna hramba podatkovnih nosilcev |
| <input type="checkbox"/> Varno brisanje podatkovnih nosilcev pred njihovo ponovno uporabo | <input type="checkbox"/> Ustrezno uničenje podatkovnih nosilcev |
| <input type="checkbox"/> Uporaba drobilnikov ali storitev za uničenje dokumentov (če je mogoče s certifikatom) | <input type="checkbox"/> Vzpostavljen protokol uničenja podatkovnih nosilcev |
| <input type="checkbox"/> Šifriranje podatkovnih nosilcev | <input type="checkbox"/> Drugo (razloži): |

5. Nadzor prenosa podatkov

Ukrepi za zagotovitev, da med elektronskim prenosom, prevozom ali shranjevanjem na podatkovne nosilce osebnih podatkov ni mogoče prebrati, kopirati, spreminjati ali odstraniti brez pooblastila in da je mogoče pregledati in ugotoviti, katerim prejemnikom je namenjen prenos osebnih podatkov prek sistemov za obdelavo podatkov.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Uporaba najetih podatkovnih vodov ali VPN-tunelov | <input type="checkbox"/> Prenos podatkov v anonimni ali psevdonimizirani obliki |
| <input type="checkbox"/> Šifriranje e-pošte | <input type="checkbox"/> Zagotavljanje rednih pregledov procesov dostopa in posredovanja podatkov |
| <input type="checkbox"/> Dokumentiranje prejemnikov podatkov in časa nameravanega prenosa ali dogovorjenega roka za izbris | <input type="checkbox"/> Pri fizičnem prenašanju uporaba varnih zabojnikov in embalaže za dostavo |
| <input type="checkbox"/> Pri fizičnem prenašanju: skrbna izbira osebja in vozil za prevoz | <input type="checkbox"/> Drugo (razloži): |

6. Nadzor vnosa

Ukrepi, ki zagotavljajo, da je mogoče za nazaj preveriti in ugotoviti, če in kdo je osebne podatke vnašal, spreminjal ali odstranil iz sistema za obdelavo podatkov.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Vzpostavljen protokol za vnos, spreminjanje in brisanje podatkov | <input type="checkbox"/> Identifikacija, ki omogoča preveritev, s katero aplikacijo so bili podatki vneseni, spremenjeni ali izbrisani |
| <input type="checkbox"/> Sledljivost vnosov, sprememb in izbrisa podatkov po posameznih uporabniških imenih (ne uporabniškimi skupinami) | <input type="checkbox"/> Shranjevanje dokumentov, iz katerih so podatki pridobljeni in obdelani |
| <input type="checkbox"/> Dodelitev pooblastil za vnašanje, spreminjanje ali brisanje podatkov na osnovi koncepta dovoljenj | <input type="checkbox"/> Drugo (razloži): |

7. Nadzor obdelovalca

Ukrepi, ki zagotavljajo, da se lahko osebni podatki, ki jih obdelovalec obdeluje, uporabljajo le skladno z navodili upravljavca.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Obdelovalec zagotovi možnost, da upravljavec zlahka nadzira njegove dejavnosti obdelave | <input type="checkbox"/> Obdelovalec zagotovi predhodni skrbni pregled o načinu svojih dejavnosti obdelave |
| <input type="checkbox"/> Obdelovalec zagotovi enostaven postopek dajanja navodil upravljalcu | <input type="checkbox"/> Dolžnost zaposlenih pri obdelovalcu o ne-razkritju podatkov |

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Obdelovalec je vzpostavil funkcijo/delovno mesto uradne osebe za varstvo podatkov (DPO) | <input type="checkbox"/> Obdelovalec zagotovi vračilo/uničenje podatkov po prenehanju pogodbe o varstvu podatkov |
| <input type="checkbox"/> Pogodbene kazni za kršitve | <input type="checkbox"/> Drugo (razloži): |

8. Nadzor razpoložljivosti

Ukrepi, ki zagotavljajo zaščito osebnih podatkov pred nenamernim uničenjem ali izgubo.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Neprekinjeno električno napajanje (npr. rezervni generatorji energije) | <input type="checkbox"/> Nadzor klime v prostorih s strežniki |
| <input type="checkbox"/> Oprema za nadzor temperature in izliva vode | <input type="checkbox"/> Varne električne vtičnice v prostorih s strežniki |
| <input type="checkbox"/> Senzorji ognja in dima | <input type="checkbox"/> Gasilniki v prostorih s strežniki |
| <input type="checkbox"/> Vkllop alarma v primerih nepooblaščenega vstopa v prostore s strežniki | <input type="checkbox"/> Izdelan koncept varnostnih kopij in obnove podatkov |
| <input type="checkbox"/> Redni preizkusi obnove podatkov iz varnostnih kopij | <input type="checkbox"/> Izdelan načrta dela v sili (izrednih razmerah) |
| <input type="checkbox"/> Shranjevanje varnostnih kopij podatkov na varovani zunanji lokaciji | <input type="checkbox"/> Prostor s strežniki ne smejo biti pod sanitarijami |
| <input type="checkbox"/> Na poplavno ogroženih območjih morajo biti prostori s strežniki nad gladino poplavnih voda | <input type="checkbox"/> Drugo (razloži): |

9. Obvezno ločevanje

Ukrepi, ki zagotavljajo, da je mogoče podatke, zbrane v različne namene, ločeno obdelovati.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Fizično ločena hramba podatkov (v ločenih sistemih ali podatkovnih nosilcih) | <input type="checkbox"/> Logično ločevanje odjemalcev (s programsko opremo) |
| <input type="checkbox"/> Izdelan koncept pooblastil | <input type="checkbox"/> Šifriranje podatkovnih zapisov, ki se obdelujejo za isti namen |
| <input type="checkbox"/> Vključitev referenc / podatkovnih polj v podatkovne zapise | <input type="checkbox"/> Za psevdonimizirane podatke: ločitev povezovalne datoteke in hramba v varnem ločenem IT-sistemu |
| <input type="checkbox"/> Vzpostavitev pooblastil za dostop do podatkovnih baz | <input type="checkbox"/> Ločitev delovnih, testnih in razvojnih okolij |
| <input type="checkbox"/> Drugo (razloži): | |

10. Drugo

Opis tehničnih in organizacijskih varnostnih ukrepov, ki jih izvajajo obdelovalci (vključno z vsemi ustreznimi certifikati), da se zagotovi ustrezna raven varnosti, ob upoštevanju narave, obsega, okoliščin in namena obdelave ter tveganj za pravice in svoboščine posameznikov. Primeri možnih ukrepov:

- Ukrepi za psevdonimizacijo in šifriranje osebnih podatkov
- Ukrepi za zagotovitev stalne zaupnosti, celovitosti, dostopnosti in odpornosti sistemov in storitev za obdelavo
- Ukrepi za zagotovitev zmožnosti pravočasne povrnitve razpoložljivosti in dostopa do osebnih podatkov v primeru fizičnega ali tehničnega incidenta
- Postopki rednega testiranja, ocenjevanja in vrednotenja učinkovitosti tehničnih in organizacijskih ukrepov za zagotovitev varnosti obdelave
- Ukrepi za identifikacijo uporabnika in izdajo dovoljenja uporabniku
- Ukrepi za varstvo podatkov med prenosom
- Ukrepi za varstvo podatkov med hrambo
- Ukrepi za zagotavljanje fizične varnosti lokacij, na katerih se obdelujejo osebni podatki
- Ukrepi za zagotavljanje beleženja dogodkov
- Ukrepi za zagotavljanje konfiguracije sistema, vključno s privzeto konfiguracijo
- Ukrepi za notranje upravljanje in vodenje IT varnosti IT
- Ukrepi za certificiranje / izdajanje zagotovil za postopke in proizvode
- Ukrepi za zagotavljanje najmanjšega obsega podatkov
- Ukrepi za zagotavljanje kakovosti podatkov
- Ukrepi za zagotavljanje omejene hrambe podatkov
- Ukrepi za zagotavljanje odgovornosti
- Ukrepi za omogočanje prenosljivosti podatkov in zagotavljanje izbrisa

OBDELOVALEC/PODOBDELOVALEC: _____

Za prenose (pod)obdelovalcem opišite tudi posebne tehnične in organizacijske ukrepe, ki jih mora sprejeti (pod) obdelovalec, da lahko upravljavcu zagotovi pomoč.

PRILOGA III: SEZNAM PODOBDELOVALCEV

POJASNJEVALNA OPOMBA:

To prilogo je treba izpolniti v primeru posebnega dovoljenja za podobdelovalce (določilo 6.7(a), možnost 1).

Upravljavac je odobril uporabo naslednjih podobdelovalcev:
1. Ime: ...
Naslov: ...
Ime, položaj in kontaktni podatki kontaktne osebe: ...
Opis obdelave (vključno z jasno razmejitvijo odgovornosti, če je odobrenih več podobdelovalcev): ...
2. ...